ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/PRST/1995/15
6 April 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На 3513-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 6 апреля 1995 года, в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного "Ситуация в Сомали", Председатель Совета Безопасности сделал следующее заявление от имени Совета:

"Совет Безопасности тщательно рассмотрел доклад Генерального секретаря о положении в Сомали от 28 марта 1995 года (S/1995/231) и отмечает успешное завершение вывода сил ЮНОСОМ II из Сомали. Он выражает свою признательность тем правительствам и учреждениям, которые предоставили персонал, гуманитарную помощь и прочую поддержку операции по поддержанию мира в Сомали, включая те правительства, которые участвовали в многонациональной операции по выводу ЮНОСОМ. Он воздает должное в особенности всем тем, кто пожертвовал во имя этого своей жизнью.

Совет Безопасности подчеркивает, что своевременное вмешательство ЮНОСОМ II и гуманитарная помощь, предоставленная Сомали, помогли спасти много жизней и много имущества, облегчить общие страдания и способствовали поискам мира в Сомали. Совет отмечает, что в течение последних трех лет Организация Объединенных Наций и международное сообщество приложили значительные усилия к тому, чтобы восстановить мир и стабильность и способствовать восстановлению гражданского общества. Однако продолжающееся отсутствие прогресса в мирном процессе и в деле национального примирения, в частности недостаточное сотрудничество сомалийских сторон в вопросах обеспечения безопасности, подорвало цели Организации Объединенных Наций в Сомали и помешало продолжить выполнение мандата ЮНОСОМ II после 31 марта 1995 года.

Совет Безопасности полагает, что операция в Сомали преподносит важные уроки для теории и практики миротворчества, поддержания мира и миростроительства.

Совет Безопасности по-прежнему убежден в том, что только подлинно представительный и опирающийся на широкую основу подход к примирению позволит добиться прочного политического урегулирования и восстановления гражданского общества в Сомали. Учитывая опыт, накопленный ЮНОСОМ II, Совет вновь

подтверждает, что главную ответственность за достижение национального примирения и восстановление мира в Сомали несет народ Сомали. Международное сообщество может лишь способствовать этому процессу, поощрять его и оказывать содействие, но не пытаться навязать то или иное конкретное решение. Поэтому Совет призывает сомалийские стороны

добиваться национального примирения, восстановления и реконструкции в интересах мира, безопасности и развития.

Совет Безопасности отмечает последние договоренности, достигнутые между группировками в Могадишо, особенно в отношении контроля над объектами в морском и воздушном портах. Он выражает надежду на то, что это обнадеживающее событие свидетельствует о новом духе сотрудничества в отношениях между группировками и что оно обеспечит дальнейший прогресс в поисках прочного мира в Сомали.

Совет Безопасности поддерживает мнение Генерального секретаря о том, что Организации Объединенных Наций не следует бросать Сомали на произвол судьбы, а следует продолжать оказывать содействие сомалийскому народу в достижении политического урегулирования и предоставлять гуманитарные и другие вспомогательные услуги, при условии, что сами сомалийцы продемонстрируют готовность к мирному урегулированию конфликта и сотрудничеству с международным сообществом. Он приветствует намерение Генерального секретаря продолжать осуществление малой политической миссии, если сомалийские стороны того пожелают, в целях оказания им содействия в совместном достижении национального примирения и ожидает доклад Генерального секретаря, который, как он указал, он направит по данному вопросу. Совет настоятельно призывает к тесному сотрудничеству в этом направлении между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, в частности Организацией африканского единства (ОАЕ), Лигой арабских государств (ЛАГ), Организацией Исламская конференция (ОИК), а также правительствами соседних стран. Совет Безопасности считает необходимым, чтобы сомалийские стороны ясно выразили свое согласие с такой помощью и свою готовность сотрудничать с Организацией Объединенных Наций.

Совет Безопасности признает, что гуманитарная помощь Сомали является важным элементом в усилиях по восстановлению мира и безопасности в стране. Поэтому важно, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала свою гуманитарную деятельность в Сомали и поощряла неправительственные организации к тому, чтобы они поступали так же. Однако их возможности в этом будут зависеть от степени сотрудничества и обеспечения безопасности со стороны сомалийских группировок. Совет приветствует готовность международных гуманитарных организаций и неправительственных организаций продолжать оказывать помощь по восстановлению и реконструкции в тех районах, где сомалийцы гарантируют безопасность. Совет подчеркивает, что создание устойчивой, стабильной и безопасной обстановки по всей стране имеет жизненно важное значение для возобновления крупномасштабной деятельности в этих областях.

Совет Безопасности подтверждает обязательства государств в полной мере соблюдать эмбарго на все поставки оружия и военной техники в Сомали, введенное в соответствии с пунктом 5 резолюции 733 (1992), и призывает государства, особенно соседние государства, воздерживаться от действий, которые могут обострить конфликт в Сомали.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря продолжать следить за положением в Сомали и информировать его о дальнейшем развитии событий. Совет будет по-прежнему заниматься этим вопросом".

/...